#### IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re application of:

Emmanuel Huber

Serial No.:

10/657,731

Filed:

September 8, 2003

Examiner:

Unknown

Group Art Unit:

3676

For:

METHOD FOR LOCAL SECURITY LOCKING OF A

VEHICLE DOOR

#### TRANSMITTAL OF CERTIFIED COPY

Commissioner for Patents P.O. Box 1450 Alexandria, VA 22313-1450

Dear Sir:

With regard to the above-referenced patent application, enclosed is a Certified Copy of prior corresponding document 02 11 144, filed September 6, 2002.

Respectfully submitted,

**CARLSON, GASKEY & OLDS** 

Anna M. Shih

Registration No. 36,372 400 West Maple, Suite 350 Birmingham, MI 48009

(248) 988-8360

Dated: December 19, 2003

### **CERTIFICATE OF MAIL**

I hereby certify that the enclosed Transmittal of Certified Copies are being deposited with the United States Postal Service as First Class Mail, postage prepaid, in an envelope addressed to Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450 on December 19, 2003.

Beth A. Beard



REPUBLIQUE FRANÇAISE



## BREVET D'INVENTION

### CERTIFICAT D'UTILITÉ - CERTIFICAT D'ADDITION

### COPIE OFFICIELLE

Le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle certifie que le document ci-annexé est la copie certifiée conforme d'une demande de titre de propriété industrielle déposée à l'Institut.

Fait à Paris, le 2 9 AOUT 2003

Pour le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle Le Chef du Département des brevets

Martine PLANCHE

INSTITUT
NATIONAL DE
LA PROPRIETE
INDUSTRIELLE

SIEGE 26 bis, rue de Saint Petersbourg 75800 PARIS cedex 08 Téléphone : 33 (0)1 53 04 53 04 Télécopie : 33 (0)1 53 04 45 23 www.inpi.fr

_			• .	-		
	•	•				
					•	
					•	
					:	
					7	
				•		
•						



## **BREVET D'INVENTION** CERTIFICAT D'UTILITÉ

REQUÊTE EN DÉLIVRANCE 1/2



Code de la propriété intellectuelle - Livre VI

REQUÊTE EN DÉL
26 bis, rue de Saint Pétersbourg
75800 Paris Cedex 08
Téléphone : 01 53 04 53 04 Télécopie : 01 42 94 86 54
Téléphone : 01 53 04 53 04 Télécopie : 01 42 94 86 54

			Cet imprimé est :	à remplir lisiblement à l'encre noire DE	540 W / 190600			
RÉSERVÉ À L'INPI  REMISE DES PIÈCES  DATE  6 SEPT 2002  LIEU  75 INPI PARIS F  N° D'ENREGISTREMENT  0211144			1 NOM ET AI À QUI LA CABINET H	NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE À QUI LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE  CABINET HIRSCH-POCHART 34, rue de Bassano				
NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI  DATE DE DÉPÔT ATTRIBUÉE  PAR L'INPI  - 6 SEP.		2. 2002	FRANCE					
V s références pour ce dossier (facultatif) 20154 ARVM 97			•		•			
C nfirmation d'ur	ı dépôt par télécopie	× N° attribué p	oar l'INPI à la télécopie	1677				
2 NATURE DE L	A DEMANDE	Cochez l'une	e des 4 cases suivan	tes				
Demande de b	revet	×						
Demande de ce	ertificat d'utilité							
Demande divis	ionnaire		•					
	Demande de brevet initiale	N°	•	Date/				
		N°		Date / /				
	nde de certificat d'utilité initiale d'une demande de							
•	n Demande de brevet initiale	N°		Date/				
4 DÉCLARATION DE PRIORITÉ OU REQUÊTE DU BÉNÉFICE DE LA DATE DE DÉPÔT D'UNE DEMANDE ANTÉRIEURE FRANÇAISE		Pays ou orgal Date/ Pays ou orgal Date/ Pays ou orgal	nisation	N° N°				
		Date	a d'autres priorités	••	uite»			
C DEMANDE	<b>.</b>	S'il y a d'autres priorités, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»  S'il y a d'autres demandeurs, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»						
5 DEMANDEU	mination sociale							
Nom ou denor	filliation sociale	ARVINMERITOR LIGHT VEHICLE SYSTEMS - FRANCE						
Prénoms								
Forme juridiqu	ie		_					
N° SIREN								
Code APE-NAF								
Adresse	Rue	105, route d'é	Orléans					
Code postal et ville		45600 SULLY SUR LOIRE						
Pays		FRANCE						
Nationalité		Française						
N° de téléphone (facultatif)								
N° de télécopie (facultatif)								
Adresse électronique (facultatif)								



## BREVET D'INVENTION CERTIFICAT D'UTILITÉ



REQUÊTE EN DÉLIVRANCE 2/2

	- nen nitaea	Réservé à l'INPI		I			
REMISE DATE	DES PIÈCES	mera visite and and and and					
LIEU		PT 2002	·				
		I PARIS F					
i .	NREGISTREMENT	0211144	Ļ				
	IAL ATTRIBUÉ PAR I				DB 540 W / 190600		
V s références pour ce dossier : (facultatif)		20154 ARVM 97					
6	MANDATAIRI	E					
	Nom		POCHART				
	Prénom		François				
	Cabinet ou So	ciété	CABINET HIRSO	CH-POCHART			
l							
	N °de pouvoir permanent et/ou de lien contractuel						
	Adresse	Rue	34, rue de Bassano				
1		Code postal et ville	75008 PAF	us '	-		
	N° de télépho	ne (facultatif)	01.53.23.92.12				
	N° de télécopi	ie (facultatif)	01.47.23.49.13				
	Adresse électr	onique (facultatif)					
7	INVENTEUR	(S)					
	Les inventeurs	s sont les demandeurs	Oui  Non Dans ce	cas fournir une désign	ation d'inventeur(s) séparée		
8	RAPPORT DE	RECHERCHE	Uniquement pour	r une demande de breve	et (y compris division et transformation)		
	Établissement immédiat ou établissement différé		×				
	Paiement échelonné de la redevance		Paiement en deux versements, uniquement pour les personnes physiques Oui Non				
9	RÉDUCTION	DU TAUX	Uniquement pour les personnes physiques				
	DES REDEVA		Requise pour la première fois pour cette invention (joindre un avis de non-imposition)				
			Requise antérieurement à ce dépôt (joindre une copie de la décision d'admission pour cette invention ou indiquer sa référence):				
			:				
		utilisé l'imprimé «Suite», ombre de pages jointes					
	IO SIGNATURE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE				VISA DE LA PRÉFECTURE OU DE DINPI		
(Nom et qualité du signataire) POCHART François							
1 1 Holler							

La loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses faites à se formulaire. Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès de l'INPI.

## PROCEDE DE CONDAMNATION LOCALE D'UNE SERRURE DE PORTE DE VEHICULE AUTOMOBILE

La présente invention concerne les véhicules automobiles et plus spécifiquement la condamnation des serrures de ces portes.

Les véhicules automobiles présentent des bus multiplexés utilisés pour transmettre des informations entre les différents organes du véhicule – capteurs, actionneurs ou autres. De tels bus comme par exemple un bus CAN.

A l'arrivée dans une porte de véhicule, un tel bus multiplexé est relié à un contrôleur de porte. Ce contrôleur de porte est relié aux différents organes de la porte; il agit comme multiplexeur démultiplexeur, pour adresser ces différents organes. Ces organes comprennent dans l'exemple de la porte avant du véhicule commercialisé par la société Audi (marque déposée) sous la dénomination A4 une serrure dont la fermeture est commandée par le bus, un lève-vitre, un contact de détection de condamnation de porte installé dans la serrure et un contact de détection de fermeture de porte, installé dans la serrure. Les moteurs de la serrure et du lève-vitre sont commandés par le bus, à travers le contrôleur de porte. L'information de condamnation de porte émise par le contact de détection de condamnation de porte et l'information de fermeture de porte émise par le contact sont transmises sur le bus, à travers le contrôleur de porte. Dans ce véhicule, il n'est plus prévu de tirette de frise permettant une condamnation et une décondamnation mécanique de la serrure.

Cette solution présente l'avantage de limiter le nombre de fils installés dans le véhicule. Un inconvénient est qu'une panne du bus paralyse le fonctionnement des différents organes contenus dans la porte du véhicule. Une telle panne peut par exemple résulter de la coupure d'un fil de bus dans la porte ou à un autre endroit du véhicule, d'un court-circuit sur le bus, d'un composant défectueux connecté au bus qui met le bus en court-circuit.

En particulier, il n'est alors plus possible de procéder à une condamnation électrique de la porte, même si la serrure puisse être encore pleinement fonctionnelle.

Il existe donc un besoin d'une solution permettant de pallier au moins en partie les effets d'une panne sur un bus multiplexé.

Dans un mode de réalisation, l'invention propose donc une porte de véhicule, comprenant

- un bus;

5

10

15

20

25

30

un contrôleur de porte relié au bus et aux organes de la porte, les organes comprenant au moins une serrure adaptée à être condamnée depuis le contrôleur de porte sur réception d'un ordre depuis le bus ainsi qu'une commande passager;



le contrôleur de porte étant adapté à détecter un disfonctionnement du bus et, lorsqu'un disfonctionnement du bus est détecté, à condamner la serrure en cas d'actionnement de la commande passager.

L'avantage de ce mode de réalisation est de permettre la condamnation d'une porte, même en cas de panne sur le bus multiplexé. En particulier, la condamnation reste possible même si la porte ne présente pas de tirette de frise permettant la condamnation mécanique de la serrure.

La commande passager peut notamment comprendre une commande d'ouverture intérieure. Si les organes comprennent un lève-vitre, la commande passager peut comprendre une commande passager d'actionnement du lève-vitre.

L'invention propose aussi un contrôleur de porte, présentant un terminal de connexion d'un bus, un terminal de connexion d'un moteur de condamnation d'une serrure, un terminal de connexion d'une commande passager, une logique de détection d'un disfonctionnement d'un bus relié au terminal de connexion d'un bus et une logique de condamnation, la logique de condamnation étant adaptée à émettre un ordre de condamnation sur le terminal de connexion d'un moteur de condamnation d'une serrure lorsqu'une commande passager est appliqué au terminal de connexion d'une commande passager et que la logique de détection détecte un disfonctionnement.

L'invention propose aussi un procédé de condamnation locale d'une serrure de porte de véhicule automobile, dans une porte comprenant un bus, un contrôleur de porte relié au bus, une serrure reliée au contrôleur de porte et une commande passager reliée au contrôleur de porte; le procédé comprend

- la détection par le contrôleur de porte d'un disfonctionnement du bus; et
- 25 lorsqu'un disfonctionnement est détecté, la condamnation de la serrure par le contrôleur de porte si la commande passager est actionnée.

Dans un mode de réalisation, la commande passager est une commande passager d'actionnement de lève-vitre et l'étape de condamnation s'effectue si la commande passager d'actionnement de lève-vitre est actionnée.

On peut aussi prévoir que la commande passager est une commande d'ouverture intérieure et dans ce cas, l'étape de condamnation s'effectue si la commande d'ouverture intérieure est actionnée.

D'autres caractéristiques et avantages de l'invention apparaîtront à la lecture de la description détaillée qui suit des modes de réalisation de l'invention, donnés à titre d'exemple uniquement et en références aux dessins qui montrent :

- figure 1, une représentation schématique d'une porte dans laquelle l'invention peut être mise en œuvre;
- figure 2, un ordinogramme d'un premier exemple de procédé selon l'invention;

5

10

15

20

30

- figure 3, un ordinogramme d'un deuxième exemple de procédé selon l'invention.

La figure 1 est une représentation schématique d'une porte dans laquelle l'invention peut être mise en œuvre. Il s'agit, comme expliqué plus bas, d'un exemple de porte conducteur. On a représenté à la figure 1 le bus multiplexé 2 ainsi que le contrôleur de porte 4 auquel le bus 2 est relié. On a aussi représenté à la figure 1 des éléments d'un lève-vitre électrique, plus précisément le moteur 6 d'entraînement du lève-vitre ainsi que la commande passager 8 d'actionnement du lève-vitre. La figure 1 montre encore un moteur de serrure 10. Ces différents organes sont reliés au contrôleur de porte. Le contrôleur de porte présente donc des terminaux adaptés à connecter le bus et les différents organes.

Dans un véhicule comme l'Audi A4 visée plus haut, une porte arrière ne présente que ces différents organes, complétés par des capteurs. Dans l'exemple de la porte avant conducteur du même véhicule, la porte présente d'autres organes, comme une commande passager de condamnation centralisée 12, une commande passager d'actionnement du lève-vitre de la porte passager 14 et des commandes passager d'actionnement des lève-vitres des portes arrières 16, 18.

En fonctionnement normal, comme expliqué plus haut, une commande émise par un passage à l'aide d'une commande passager 6, 12, 14, 16 ou 18 est transmise au contrôleur de porte 4, qui l'émet sur le bus. En réponse, un ordre d'actionnement d'un moteur 6 ou 10 est reçu par le contrôleur de porte 4 depuis le bus et est transmis au moteur pertinent par le contrôleur de porte.

Comme expliqué plus haut, en cas de panne ou disfonctionnement quelconque sur le bus, ce mode de fonctionnement normal ne permet pas d'actionner les moteurs à partir des commandes passager.

Dans un mode de réalisation, en cas de disfonctionnement du bus multiplexé, la condamnation de la serrure de la porte reste possible, par action locale sur une commande de la porte. En d'autres termes, les commandes locales sont réaffectés pour permettre la condamnation de la serrure. Ceci est rendu possible du fait que les différents organes de la porte sont reliés au contrôleur de porte. Comme le contrôleur de porte présente des circuits logique — typiquement un processeur dédié ou une logique programmable — il peut être programmé pour réaffecter les différentes commandes passager en cas de disfonctionnement du bus.

La figure 2 montre un premier exemple d'un ordinogramme selon l'invention; un tel ordinogramme est mis en œuvre par le programme d'exploitation du contrôleur de porte. Il correspond à une porte du type représenté à la figure 1, munie en outre d'un contact de détection de la fermeture de la porte. Dans cet exemple, en cas de disfonctionnement du bus, la condamnation de la serrure est assurée par l'actionnement de la commande passager d'actionnement du lève-vitre.

5

10

15

20

25

30



L'étape 20 est le démarrage ou "start". Ce démarrage correspond typiquement au début du fonctionnement du contrôleur de porte; il est entendu que celui-ci peut fonctionner en permanence dès lors qu'il est alimenté localement – notamment si une pile est mise en place dans la porte – ou par la batterie du véhicule. A l'étape 22 suivante, on teste le fonctionnement du bus multiplexé, avec une fréquence appropriée; s'il s'avère que le bus fonctionne normalement, on boucle en revenant à l'étape 22. Si tel n'est pas le cas, on passe à l'étape 24.

A l'étape 24, il est avéré que le bus multiplexé ne fonctionne pas. On détermine alors si la porte est fermée; ceci s'effectue simplement par interrogation du contact de détection de fermeture de porte, depuis le contrôleur de porte. S'il s'avère que la porte est ouverte, on boucle vers l'étape 22; si au contraire on détermine que la porte est fermée, on passe à l'étape 26.

A l'étape 26, il est avéré que le bus multiplexé ne fonctionne pas et que la porte du véhicule est fermée. On détermine alors si la commande passager 8 d'actionnement du lève-vitre est actionnée. Ceci s'effectue simplement depuis le contrôleur, d'une manière identique à celle qui est mise en œuvre en cas de fonctionnement normal du bus : toutefois, l'ordre éventuellement émis par la commande 8 n'est pas transmis sur le bus – qui ne fonctionne pas. Si la commande passager n'est pas actionnée, on boucle vers l'étape 22. S'il s'avère que la commande passager 8 est actionnée, on passe à l'étape 28.

A l'étape 28, le contrôleur de porte commande la condamnation de la serrure, par actionnement du moteur 10. On comprend à nouveau que ceci n'implique pas la réception d'un ordre depuis le bus 2 : au contraire, l'ordre reçu depuis la commande passager d'actionnement du lève-vitre est interprétée comme une commande de condamnation de la serrure.

A la sortie de l'étape 28, on boucle vers l'étape 22.

Lorsque l'ordinogramme de la figure 2 est parcouru, il est possible de condamner la serrure de la porte, bien que le bus ne fonctionne pas. Ceci permet par exemple de fermer de véhicule même si le bus ne fonctionne pas. Il devient possible de laisser le véhicule avec les serrures condamnées, même en l'absence de commande mécanique de condamnation.

La figure 2 ne montre qu'un exemple simple de mise en œuvre du procédé. On peut aussi choisir une autre commande que la commande de lève-vitre; celle-ci est avantageuse dans la mesure où la commande passager de lève-vitre est le plus souvent présente dans les portes de véhicules – même lorsqu'aucune autre commande passager n'est prévue.

On peut aussi raffiner l'exemple de la figure 2. Ainsi, la commande passager du lève-vitre pourrait être utilisée non seulement pour la condamnation de la serrure,

10

15

20

25

30

mais aussi pour la fermeture de la vitre. On peut par exemple procéder à la fermeture de la vitre en même temps que la condamnation; on pourrait aussi condamner la serrure sur une double action sur la commande passager d'actionnement du lèvevitre; plus généralement, toutes les variantes sont possibles pour permettre l'exécution de commandes réaffectées, lorsque le bus ne fonctionne plus.

On comprend que l'étape 24 de la figure 1 n'est pas indispensable. On pourrait aussi se dispenser de cette étape, notamment si la serrure peut être condamnée en position ouverte de la porte. On pourrait aussi changer les règles de boucle en sortie "non" des tests des étapes 24 et 26, par exemple pour boucler vers l'étape 24 en sortie "non" de cette étape 24; on pourrait aussi boucler vers l'étape 24 ou l'étape 26 en sortie "non" de l'étape 26. De même, en sortie de l'étape 28, on pourrait boucler vers l'étape 24, 26 ou 28.

La figure 3 montre un autre exemple d'un ordinogramme, similaire à celui de la figure 2. Comme celui de la figure 2, l'ordinogramme de la figure 3 est mis en œuvre par le programme d'exploitation du contrôleur de porte. Il correspond à une porte dans laquelle le contrôleur de porte est relié à un moteur de condamnation de serrure et dans laquelle la commande d'ouverture intérieure de la porte est munie d'un contact détectant l'actionnement. Un tel contact peut être utile, même lorsque l'ouverture est mécanique. Dans l'exemple de la figure 3, l'activation de la commande d'ouverture pour déclencher le contact provoque la condamnation de la serrure.

Les étapes de l'ordinogramme de la figure 3 sont identiques à celles de l'ordinogramme de la figure 2, à l'exception de l'étape 26, qui est remplacée par l'étape 30.

A l'étape 26, il est avéré que le bus multiplexé ne fonctionne pas et que la porte du véhicule est fermée. On détermine alors si la commande d'ouverture intérieure est actionnée, sur une course suffisante pour déclencher le contact. Ceci s'effectue simplement depuis le contrôleur, d'une manière identique à celle qui est mise en œuvre en cas de fonctionnement normal du bus, sans nécessairement transmettre l'information correspondante sur le bus. Si la commande d'ouverture intérieure n'est pas actionnée, on boucle vers l'étape 22. S'il s'avère que la commande d'ouverture intérieure est actionnée, on passe à l'étape 28.

Le procédé de la figure 3 présente l'avantage de pouvoir être mis en œuvre même en l'absence de lève-vitre électrique et de commande passager de ce lève-vitre. Il constitue un exemple d'utilisation d'une autre commande passager pour la condamnation de la serrure, par réaffectation locale de la commande passager.

Dans l'exemple de la figure 3 comme dans celui de la figure 2, on comprend que la condamnation ne porte que sur la serrure de la porte en cause – puisque la condamnation est réalisée localement par le contrôleur de porte. On peut néanmoins

10

15

20

25

30

condamner l'ensemble des serrures d'un véhicule, en procédant à l'opération depuis chacune des portes du véhicule.

La mise en œuvre des exemples des figures 2 et 3 s'effectue simplement en programmant de manière appropriée la logique du contrôleur de porte. Une telle programmation s'effectue de manière connue en soi, lors de la conception du contrôleur de porte ou ensuite. Il suffit d'ajouter au contrôleur un logique de détection de disfonctionnement du bus et une logique de condamnation de la serrure sur commande reçue depuis un organe local actionné par le passager. La logique de détection détecte le disfonctionnement d'un bus relié au terminal de connexion de bus, par analyse des signaux reçus ou émis par le contrôleur sur ce terminal. Lorsque la logique de détection détecte un disfonctionnement, la logique de condamnation émet un ordre de condamnation sur le terminal du moteur de serrure si elle reçoit un ordre sur le terminal relié à l'organe local — la commande passager.

La détection du disfonctionnement du bus peut simplement s'effectuer en émettant par le contrôleur une commande ou une interrogation sur le bus, et en testant la réponse reçue depuis le contrôleur central du véhicule ou depuis le destinataire de la commande ou de l'interrogation. Si le contrôleur de bus ne reçoit pas de réponse, il peut conclure que le bus ne fonctionne plus.

Bien entendu, la présente invention n'est pas limitée aux modes de réalisations décrits à titre d'exemple; ainsi, on a mentionné l'exemple d'une porte; on doit entendre par porte tout ouvrant du véhicule muni d'une serrure et d'au moins une commande passager. On a décrit l'invention dans le cas d'un bus multiplexé : elle s'applique dès lors qu'existe un contrôleur de porte recevant les instruction d'un bus, qu'il soit ou non pleinement multiplexé.

On a aussi mentionné la condamnation de la serrure. On pourrait aussi procéder à la décondamnation locale de la serrure en cas de disfonctionnement, par exemple par l'actionnement d'ouverture de la commande passager d'actionnement du lèvevitre.

On a mentionné comme exemple de commande passager réaffectée la commande passager d'actionnement du lève-vitre ainsi que la commande d'ouverture intérieure. On peut aussi utiliser d'autres commandes et les réaffecter à la fermeture de la porte.

5

10

15

20

#### **REVENDICATIONS**

- 1. Une porte de véhicule, comprenant
- un bus (2);
- un contrôleur de porte (4) relié au bus et aux organes de la porte, les organes comprenant au moins une serrure (10) adaptée à être condamnée depuis le contrôleur de porte sur réception d'un ordre depuis le bus ainsi qu'une commande passager (8, 12, 14, 16, 18);
- le contrôleur de porte (4) étant adapté à détecter (22) un disfonctionnement du bus

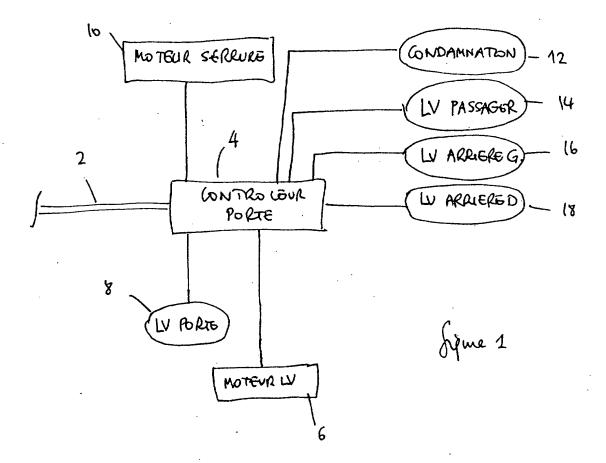
  (2) et, lorsqu'un disfonctionnement du bus est détecté, à condamner la serrure (10) en cas d'actionnement de la commande passager.
  - 2. La porte de la revendication 1, caractérisée en ce que la commande passager comprend une commande d'ouverture intérieure.

. 12

- 3. La porte de la revendication 1, caractérisée en ce que les organes comprennent un lève-vitre (6) et en ce que la commande passager comprend une commande passager d'actionnement du lève-vitre (8).
- 4. Un contrôleur de porte (4), présentant un terminal de connexion d'un bus (2), un terminal de connexion d'un moteur de condamnation d'une serrure (10), un terminal de connexion d'une commande passager (8, 12, 14, 16, 18), une logique de détection d'un disfonctionnement d'un bus (2) relié au terminal de connexion d'un bus et une logique de condamnation, la logique de condamnation étant adaptée à émettre un ordre de condamnation sur le terminal de connexion d'un moteur de condamnation d'une serrure lorsqu'une commande passager est appliqué au terminal de connexion d'une commande passager et que la logique de détection détecte un disfonctionnement.
  - 5. Un procédé de condamnation locale d'une serrure de porte de véhicule automobile, la porte comprenant un bus (2), un contrôleur de porte (4) relié au bus, une serrure (10) reliée au contrôleur de porte et une commande passager (8, 12, 14, 16, 18) reliée au contrôleur de porte; le procédé comprenant :
- la détection (22) par le contrôleur de porte (4) d'un disfonctionnement du bus (2); et
   lorsqu'un disfonctionnement est détecté, la condamnation (28) de la serrure par le
   contrôleur de porte si la commande passager est actionnée (26,30).

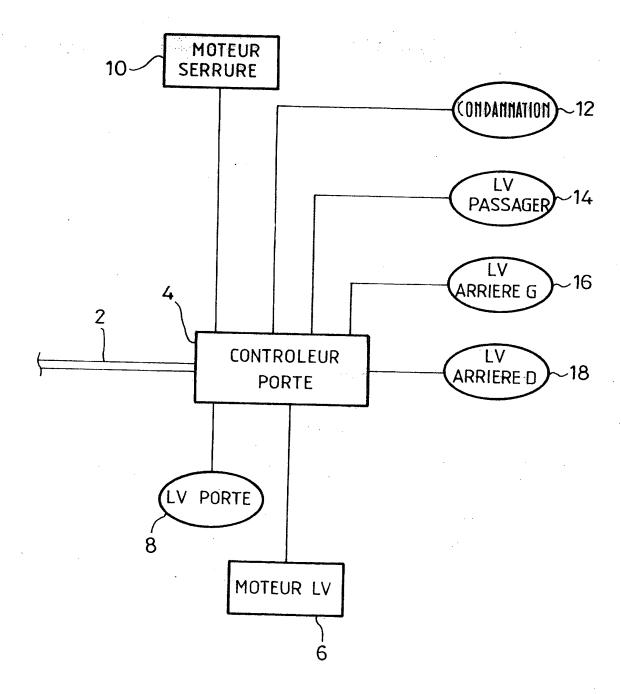
- 6. Le procédé de la revendication 5, dans lequel la commande passager est une commande passager d'actionnement de lève-vitre et dans lequel l'étape de condamnation s'effectue si la commande passager d'actionnement de lève-vitre est actionnée.
- 5 7. Le procédé de la revendication 5, dans lequel la commande passager est une commande d'ouverture intérieure et dans lequel l'étape de condamnation s'effectue si la commande d'ouverture intérieure est actionnée.

1/3

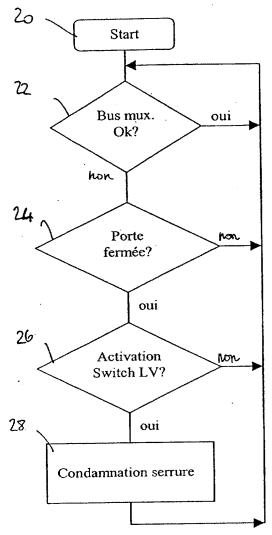


1/3

FIG\_1

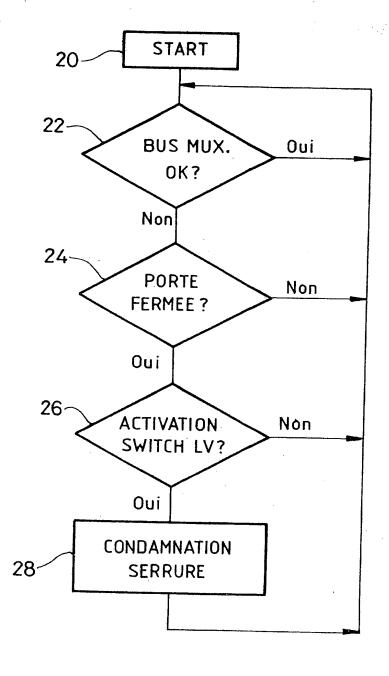


2/3



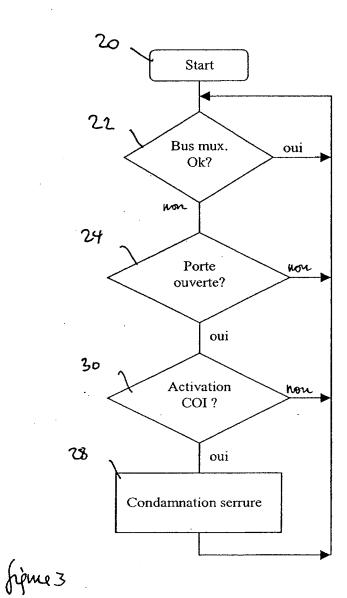
Jipme 2

# FIG\_2

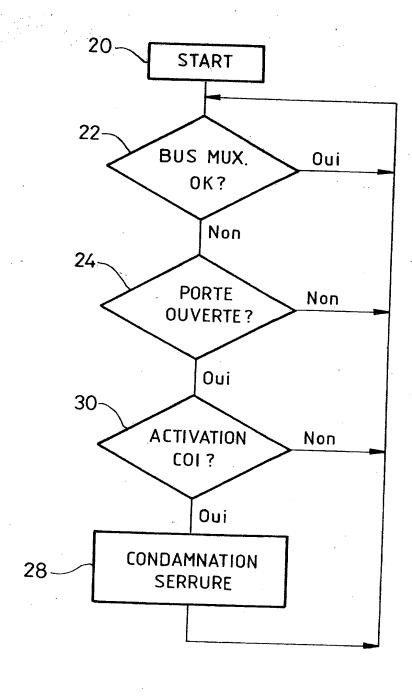


: 1er dépôt

3/3



# FIG\_3



reçue le 27/09/02



## **BREVET D'INVENTION**

### CERTIFICAT D'UTILITÉ



Code de la propriété intellectuelle - Livre VI

### DÉPARTEMENT DES BREVETS

26 bis, rue de Saint Pétersbourg 75800 Paris Cedex 08

DÉSIGNATION D'INVENTEUR(S) Page N° 1../1..

(Si le demandeur n'est pas l'inventeur ou l'unique inventeur)

éléphone : 01 53 04 !	53 04 Télécopie : 01 42 93 59 30		Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire	DB 113 W /26089				
Vos références pour ce dossier (facultatif)		20154 ARV	M 97					
N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL		0211	0211144					
TITRE DE L'INV PROC	<b>ENTION (200 caractères ou et</b> EDE DE CONDAMNATIC	spaces maximum DN LOCALE I	) D'UNE SERRURE DE PORTE DE VEHICULE AUTON	иовіLE				
LE(S) DEMAND	FUR(S) :							
•	TOR LIGHT VEHICLE SY	STEMS - FR	ANCE					
105, route d'O 45600 SULLY FRANCE DESIGNE(NT)	SUR LOIRE  EN TANT QU'INVENTEUR	R(S) : (Indique	z en haut à droite «Page N° 1/1» S'il y a plus de t	rois inventeurs,				
Nom	mulaire identique et nume	HUBER	page en indiquant le nombre total de pages).					
Prénoms		Emmanuel	Emmanuel					
Adresse	Rue	144, rue de						
	Code postal et ville	45160	OLIVET					
	tenance (facultatif)	DEL MONT						
Nom		Jean-Marc	BELMOND					
Prénoms  Rue  Adresse			18, rue des Feuillantines					
	Code postal et ville	45650	ST JEAN LE BLANC					
Société d'appar	tenance (facultatif)							
Nom		BURKAT						
Prénoms		Frédérik  11, rue de la Petite Métairie						
Adresse	Rue	11, rue de l						
	Code postal et ville	45460	BOUZY LA FORET					
Société d'appar	tenance (facultatif)							
DATE ET SIGN DU (DES) DEN OU DU MAND (Nom et quali Paris, le 6 Sep POCHART F	MANDEUR(S) ATAIRE té du signatair ) otembre 2002	3						

La loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses faites à ce formulaire. Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès de l'INPI.

*		i E		₹	=	
		u <sub>t</sub>	Ь		***	
					\$. or 1 a	
		r f se			\$	
					•	
					*2	
			**************************************			
					•	
					₹ N	
					-	
					,	
	•					